

# L'influsso dell'italiano sulla grammatica delle lingue minoritarie

*Problemi di morfologia e sintassi*

Atti del Convegno Internazionale – Costanza, 8 - 11 ottobre 2003

a cura di Walter Breu



UNIVERSITÀ DELLA CALABRIA  
Centro Editoriale e Libreria

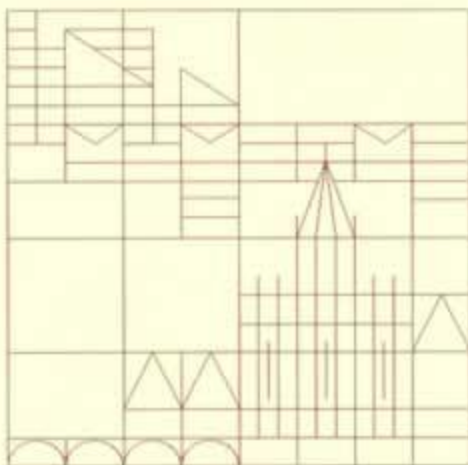


# Der Einfluß des Italienischen auf die Grammatik der Minderheitensprachen

*Morphologische und syntaktische Probleme*

Akten der internationalen Tagung – Konstanz, 8. - 11. Oktober 2003

Herausgegeben von Walter Breu



Universität Konstanz / SFB 471

## INDICE

<i>Premessa</i>	v
<b>Minoranze albanofone:</b>	
<i>Franco Altimari (Università della Calabria)</i> Il "futuro necessitativo" dell'albanese d'Italia: Influenza italo-romanza o arcaismo balcanico?	1
<i>Matteo Mandalà (Palermo)</i> Siculo-arbëresh e siciliano a contatto: alcune verifiche	13
<i>Giuseppina Turano (Venezia/Firenze)</i> L'influsso dell'italiano sulla sintassi dell'arbëresh. Il caso di S. Nicola dell'Alto in provincia di Crotona	23
<b>Minoranze germanofone:</b>	
<i>Silvia Dal Negro (Vercelli)</i> Il mutamento linguistico nella morfologia nominale walser: fenomeni di interferenza e sviluppo autonomo	43
<i>Agnes Kolmer (Colonia/Zurigo)</i> L'elemento <i>da</i> come espletivo della posizione del soggetto enclitico pronominale nel Cimbro di Luserna	55
<i>Anthony Rowley (Monaco di Baviera)</i> Contatto linguistico nell'enclave germanofona della Valle del Fërsina	79
<b>Minoranze slavofone:</b>	
<i>Rosanna Benacchio (Padova)</i> L'influsso dell'italiano sulle parlate delle minoranze slovene del Friuli	93
<i>Walter Breu (Costanza)</i> Il sistema degli articoli nello slavo molisano: eccezione a un universale tipologico	111

*Antonietta Marra (Cagliari)*

Mutamenti e persistenze nelle forme di futuro  
dello slavo molisano

141

*Giovanni Piccoli (Termoli)*

L'influsso dell'italiano nella sintassi del periodo  
del croato (slavo) molisano

167